



周產期會訊

發行人: 許德耀 電話: (02)2381-6198
秘書長: 蔡明松 手機: 0911-366551
傳真: (02)2381-4234
http: www.tsop.org.tw
E-mail: tsop23816198@gmail.com

郵政劃撥帳號: 12420668
戶名: 中華民國周產期醫學會
會址: 台北市常德街一號景福館2樓203室

2009年
第一五三期

2008國際婦產科超音波大會繼續教育課程於新加坡(2008 ISUOG outreach course)之見聞

高雄長庚婦產部 朱麗靜醫師

十一月初, 秋末初冬之際, 在盛產陽光的高雄, 也微微染上一絲涼意。在飄著細雨的11月9日, 我在周產期醫學會許理事長德耀醫師(時任秘書長)的帶領之下, 飛向南國新加坡, 展開我住院醫師的第一次國外醫學會。ISUOG的大會, 含1天的pre-congress course(11月9日)及4天正式大會(11月10-13日), 扣除第一天的pre-congress和最後一天的新加坡婦產科學術會議, 真正ISUOG的課程只有中間三天, 我們主要就是參加這三天的會議。感謝長庚體系鼓勵參與醫學會吸取新知的政策, 在你有發表長庚認可某等級以上的paper, 經過申請程式, 參加國外醫學會的機票住宿及報名費, 都可以申請醫院公費補助。前輩醫師分享, 出國參加醫學會, 除了見識國際級的大師風範, update世界各專科領域的醫學新趨勢, 激發自己在醫學研究或臨床運用的新思維之外, 各國的風土民情風光明媚, 也可以讓終日陷在醫院教學研究服務(有些甚至加上行政)無限輪迴的醫師, 可以有喘口氣, 放鬆充電的好良方。所以在長庚寫paper除了因為晉升的壓力之外, 出國參加醫學會也是一個蠻不錯的誘因。

在還沒有此次新加坡之行前, 國際婦產科超音波大會(ISUOG)對我而言是個相當陌生的名詞, 但許理事長在蔽科部會議大力宣傳此次會議之精彩, 望著螢幕上滿滿三天充實的會議行程, 身為小小第三年住院醫師的我, 心中燃起熊熊的渴知之火, 細胞不知為何都雀躍起來, meeting結束後馬上跟許理事長毛遂自薦的報名參加, 也在完成醫院相關申請規定後順利成行, 當中要特別感謝台大醫院施景中醫師的居中牽線, 除了讓較晚報名的我們仍享有報名費的優待之外, 在新加坡的會議期間也因施醫師的關係讓我們享有新加坡方面貴賓級的高規格待遇。

ISUOG長久以來就被批評應該改名為美歐婦產科超音波大會, 因為核心成員及開會場地幾乎均在美國及歐洲。此次為兼顧亞洲地區的醫師, 減少昂貴的長程機票及旅途時間, 特將ISUOG的核心講座搬來新加坡舉辦(2008 ISUOG outreach course)。本次要來的ISUOG的大人物有Yves Ville(現任Ultrasound in Obstetrics and Gynecology 總主編), Valentin L(五位主編之一), Pilu G(CNS方面權威教授), Paladini Dario(ISUOG教育委員會主席), Hyett J(英國fetal medicine foundation(FMF) Nicolaides教授初期的大弟子, 現為澳洲FMF代表), 其餘還包括如Eik-Nes, Blaas HG等大大有名的教授; 台灣則施景中醫師亦在受邀之列。我在出發前就稍微上網做了一下功課, 看到上面一堆嘰哩呱啦的人名, 其實是有點霧裡看花的, 只知道他們是婦產科超音波當代的權威, 都是相當了不得的人物。會議回來, 再回想再上網查閱才深知, 我可以現場臨仰到大師們的風範, 是多麼幸運! 此次大會除涵蓋產科(特別是CNS、echocardiography、fetal thepy、first-trimester Down screening), 3D/4D, 婦癌方面, 另外也較有少見的urogynaecology 或急診方面題目。說它是會議, 更精準的說, 它比較像是在上課, 每天從早上八點一直到下午五六點, 每位講者在他擅長的領域以深入淺出



圖一: 大會地點: 新達城, 新加坡最大規模的購物城之一集合會議、展覽、辦公樓、零售和娛樂於一體, 圖右方角落即是Singapore Flyer



圖二: 左起筆者、蔡慶璋醫師、Pilu G教授與許德耀醫師

的方式, 基礎加上最新發展, 不留一手的呈獻給台下聽眾, 不管對一個小resident的我, 或是有深厚功力的許理事長, 都有各自的收穫。新加坡的主辦單位在主要ISUOG會議進行的三天裡, 特地挑了第一與第三天晚上, 招待speaker與臺灣團的成員, 去搭乘世界最高的摩天輪Singapore Flyer, 欣賞新加坡櫛比鱗次高樓大廈應襯下的美麗夜景, 還有別具特色的夜間動物園Night safari, 及新鮮富有南洋口味的海鮮大餐, 把台灣團的成員也當成speaker等級的貴賓禮遇, 足見新加坡此次大會會長George Yeo 教授(Nicolaides 教授欽點亞洲區FMF的總代表)對臺灣之友好。

這次的國外醫學會, 對我而言有點像劉姥姥逛大觀園, 以小小的初生之輩, 仰望巨人們的高度, 不過也在我心裡種下小小的子實, 希望有朝一日我也能長成參天大木!

第19屆台日周產期懇談會

出發日	2009年9月24日
特定日	2009年9月25日東京開會(全日)

【班機時間】

航空公司	日本航空
出發班機	9月24日 台北→→東京 JAL-640 08:20/12:30
回程班機	9月28日 東京→→台北 JAL-649 19:00/21:35

【行程】

日期	行程內容	住宿點
9月24日 (星期四)	台北→→東京空港=(10分)==成田山新勝寺=(1:30)=(東京灣海底隧道)=橫濱 LANDMARK TOWER =東京飯店網頁: http://www.hyattregencytokyo.com/index_pc.html (凱悅) 餐: X / 機上 / X	東京凱悅麗晶飯店 (新宿西口步行7分)
9月25日 (星期五)	【醫學會議】 餐: 飯店 / X / X	東京凱悅麗晶飯店 (新宿西口步行7分)
9月26日 (星期六)	東京=(1:00)=勝沼葡萄酒園=(15分)=惠林寺=(1:10/中央高速)=松本城=(25分)=諏訪湖=(10分)=上諏訪湖溫泉 飯店網頁: http://www.hotel-beniya.co.jp/ 餐: 飯店 / 中餐 / 宴席料理	上諏訪湖溫泉 HOTEL BENIYA (四人一室)
9月27日 (星期日)	上諏訪湖溫泉=(40分)=千疊夫冰河地形遺跡、空中纜出(日本最高)=(35分)=(1:00)=天龍峽萊茵(2:00~2:30)=濱松=(45分/東名高速)=靜岡市 飯店網頁: http://www.centuryshizuoka.co.jp 餐: 飯店 / 中餐 / 自助餐(飯店)	靜岡市 HOTEL CENTURY (二人一室)
9月28日 (星期一)	靜岡=(60分)=M O A 美術館==(1:20)=鎌倉鶴岡八幡宮 =(1:45)成田空港→→台北 餐: 飯店 / 中餐 / 機上	溫暖的家

【特色】

1. 安排日本唯一最具代表性葡萄酒莊, 可品酒外也可比較歐洲葡萄酒與日本的不同
2. 搭乘靜岡縣天龍川萊茵船遊覽天龍峽
3. 參觀日本冰河遺跡地並搭日本標高最高的空中纜車, 也是日本高山植物寶庫之一。
4. 第三天、第四天晚餐於當地溫泉旅館享用日式懷石料理。

【團費明細】

團費金額	NT\$12,600 「東京來回經濟艙機票&海外旅遊保險」(可使用信用卡) ¥84,500 「日本住宿、餐食、交通工具、門票等費用」(請繳日幣現金)
	○ 台北／東京來回經濟艙機票 ○ 五天海外平安保險新台幣一千萬及行李險新台幣25萬 ○ 代辦手續費 60～80 人@NT\$800- / 81～105 人@NT\$500- ○ 四天住宿(兩晚東京飯店、兩晚溫泉旅館) ○ 四次早餐、三次午餐、三次晚餐(午餐:¥1700- 晚餐@¥2000-) ○ 參觀景點之入場券 ○ 遊覽車費用、高速公路費 ○ 導遊費、司機住宿、餐費、服務費

【報名須知】

- 一旦確定報名參加，請繳交報名表的同時請付機位確保訂金@NT\$5,000-。
繳交訂金期限為3月20日、4月20日、5月20日。
PS:因團體人數設定為70人，因此在機位及住宿旅館與遊覽車接為出發日前三個月每週進行雙邊人數確人作業，因此5月20日以後參加報名者，皆先以『後補』方式作業，一經確認機位OK則繳交訂金確保機位。
- A 在出發日前30天，如遇不可抗拒原因無法隨團參加者，其團費全數退回。
如於出發前30天~3日前，如遇不可抗拒原因無法隨團參加者，其團費退回70%。
如於出發當日，如遇不可抗拒原因無法隨團參加者，其團費全退回50%。
B 在出發日前30天，如為個人原因無法隨團參加者，其訂金退回60%。
如於出發前30天~3日前，如遇個人原因無法隨團參加者，其訂金退回20%。
如於出發當日，如遇個人因素無法隨團參加者，其訂金全數沒收。
- 團費收取部分:
A.機位與保險費部分，於出發日前21天舉行行前說明會後以新台幣繳交(信用卡及現金都可)
B.日本團費部分，於出發日前21天舉行行前說明會後以日幣現金繳交。(只收日幣現金)
※收取團費時會將繳交的訂金扣除※
- 第三天的溫泉旅館以四人一室為主。如要求兩人一室則請在出發前告知外並請補繳差額@¥4,500-如無空房則請見諒無法安排。如為因家族三人，則第四人會請隨團導遊與客人同房。(原則上會以性別考量)
- 此團體在第二天開會日，不派車、不安排行程、不安排午晚餐。如攜眷參團者其親人可以請求導遊帶領到東京、都內、日光、東京迪斯尼樂園、三鷹之森吉卜力美術館觀光。但請支付導遊之交通費與餐費。
PS:請盡可能於出發前決定第二天自由活動去處及人數。
- 進入日本之日期為2009年09月24日，您的護照有效期必須至少有一年以上之有效期。因此，請您檢查您的護照有效日如少於2010年9月23日，則請準備下列文件辦理新護照。

文件:1.舊護照 2.身分證正本 3.白底彩色相片兩張(請勿與舊護照及身分證上之相片相同)(外交領事局規定相片準則)
一、最近6個月內所攝彩色半身、正面、脫帽、五官清晰、白色背景之2吋相片，眼、鼻、口、臉、兩耳輪廓及特殊痣、胎記、疤痕等清晰、不遮蓋，不得使用合成相片。頭部或頭髮不碰觸到相片邊框(女性長髮碰觸相片邊框下緣情形例外)。

二、表情自然不誇張且嘴巴合閉(不露齒)。如果配戴眼鏡，請勿配戴粗框眼鏡(如深色膠框眼鏡)；眼睛需清楚呈現。

如有任何有關團體、行程、及證件辦理之詢問，請洽承辦人:村上律子 MAIL:rizuko@jiga.org.tw (中、日文都通)
電話:02-2311-5705或 手機:0963-371-757 報名表請傳真:02-2381-4234 (周產期醫學會)

生命之寶 只選生寶 臍帶血銀行第一品牌

贊助單位:



【報名參加個人資料】

填妥後，請傳真至學會，傳真:02-2381-4234

中 文 名 _____ 英文名(與護照相同) _____
出生日期 西元 19 _____ 年 _____ 月 _____ 日 身分證號 _____
通訊地址 _____ (縣、市) _____ (市、鄉) _____ (路、街) _____ 段 _____
_____ 巷 _____ 弄 _____ 號 _____ 樓 _____
室內電話 _____ 手機號碼 _____

【同行人資料1】

中 文 名 _____ 英文名(與護照相同) _____
出生日期 西元 19 _____ 年 _____ 月 _____ 日 身分證號 _____
通訊地址 _____ (縣、市) _____ (市、鄉) _____ (路、街) _____ 段 _____
_____ 巷 _____ 弄 _____ 號 _____ 樓 _____
室內電話 _____ 手機號碼 _____

【同行人資料2】

中 文 名 _____ 英文名(與護照相同) _____
出生日期 西元 19 _____ 年 _____ 月 _____ 日 身分證號 _____
通訊地址 _____ (縣、市) _____ (市、鄉) _____ (路、街) _____ 段 _____
_____ 巷 _____ 弄 _____ 號 _____ 樓 _____
室內電話 _____ 手機號碼 _____

【同行人資料3】

中 文 名 _____ 英文名(與護照相同) _____
出生日期 西元 19 _____ 年 _____ 月 _____ 日 身分證號 _____
通訊地址 _____ (縣、市) _____ (市、鄉) _____ (路、街) _____ 段 _____
_____ 巷 _____ 弄 _____ 號 _____ 樓 _____
室內電話 _____ 手機號碼 _____

【如您要以信卡付費請填下列的卡號資料】

信用卡種類 ☐VISA CARD ☐MASTER CARD ☐AMERICA EXPRESS ☐DC ☐JCB
卡 號 _____ (正面) _____ (背面認證碼)
期 限 _____ (最後日期) _____ 月 _____ 年 持卡英文名 _____
持卡人簽名 _____ (請與卡片上之簽名相同)

信用卡系個人財產，因為旅遊手續辦理順利，經持卡人同意以書面填寫資料由本協會轉交創造旅行社繳付團體機票款與海外平安保險費。一旦過卡成功此張書面重要資料即同時失效並由本協會負責銷毀。